



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 291/2019

Рік VII

10 листопада 2019 р.

Неділя 21-ша по Зісл. Св. Духа  
Свв. мчч. Терентія й Неоніли.  
Прп. Стефана Савваїта.  
Св. мчч. Параскеви,  
названої П'ятниця.

## Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар, глас 4:** Світлюю воскресіння проповідь\* від ангела взнавши, Господні учениці,\* і прадідне осудження відкинувши,\* апостолам, хвалячись, мовили:\* повалилася смерть, воскрес Христос Бог,\* даруючи світові велику милість.

**Слава: Кондак, глас 4:** Спас і Избавитель мій\* із гробу як Бог\* воскресив від узів земнороджених\* і врата адові сокрушив,\* і як Владика\* воскрес тридневний.

**І нині: Богородичний, глас 4:** Йоаким і Анна з неслави бездітності\* і Адам і Єва від тління смерті визволилися, Пречиста,\* у святім Різдві твоїм.\* Його празнують люди твої,\* з провини прогрішень избавлені,\* як кличуть до Тебе:\* Неплідна родить Богородицю\* і кормительку життя нашого.

**Прокімен, глас 4:** Як величні діла твої, Господи, все премудрістю сотворив Ти (Пс. 103,24).

**Стих:** Благослови, душе моя, Господа; Господи, Боже мій, Ти дуже величний (Пс. 103,1).

### Послання Апостола Павла до Галатів 2, 16-20.

16. Браття, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, але вірою в Ісуса Христа, ми увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону, бо ділами закону не оправдається ніхто. 17. Коли, отже, шукаючи оправдання у Христі, показалося, що й ми самі грішники, невже тоді Христос – служитель гріха? Не бути цьому! 18. Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, я сам себе визнаю переступником. 19. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я з Христом

розп'ятий. 20. Живу вже не я, а живе у мені Христос. А що живу тепер у тілі то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

**Аллилуя:** Натягни лук і успівай, і царюй, істини ради і лагідности, і справедливости (Пс.44,5).

**Стих:** Возлюбив Ти справедливість і возненавидів Ти беззаконня (Пс. 44,8).

### Євангеліє від Луки 8, 5-15.

Сказав Господь притчу оцю:

5. Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І як він сіяв, одне впало край дороги й було потоптане, і птиці небесні його видзьобали. 6. Друге упало на камінь і, зійшовши, висхло, бо вогкості не мало. 7. Інше впало між тернину, і тернина, вигнавши з ним вкуші, його заглушила. 8. Нарешті, інше впало на добру землю і, зійшовши, вродило сторицею. Кажучи це, Ісус голосно мовив: – Хто має вуха слухати, хай слухає. 9. Учні його спитали, що значить ця притча. Він сказав їм: 10. – Вам дано розуміти тайни царства Божого, іншим же у притчах, щоб вони, дивлячись, не бачили і, слухаючи, не розуміли. 11. Ось що значить ця притча. Зерно – це слово Боже. 12. Тії, що край дороги, це ті, що слухають, та потім приходять диявол і бере геть з їх серця слово, щоб вони не увірували й не спаслися. 13. Ті ж, що на камені, це тії, що слухають і з радістю приймають слово, але не маючи коріння, вірують до часу й під час спокуси відпадають. 14. А те, що впало між тернину, це ті, що, вислухавши, ідуть, та клопоти, багатства і життєві розкоші їх заглушають, і вони не дають плоду. 15. Нарешті, те, що на добрій землі, це ті, що, чуючи добрим і щирим серцем слово, держать його і дають плід у терпінні.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 10.11.2019** Неділя 21-ша по Зісл. Св. Духа.  
*Свв. мчч. Терентія й Неоніли. Прп. Стефана Саввайта, творця канонів. Св. мчч. Параскеви, що в Іконії, названої П'ятниця.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ Миколай Булат

**14.00 – Божественна Літургія**

+ Зенов'я Гривна

+ Єфросимія, у 9-тий день після см.

**ПОНЕДІЛОК – 11.11.2019**

*Св. прпмчч. Анастасії Римлянки. Переставлення прп. Аврамія архимандрита, Ростовського чудотворця.*

**8.00 – Божественної Літургії не буде**

**ВІВТОРОК – 12.11.2019**

*Св. мчч. Зиновія й Зиновії, сестри його.*

**8.00 – Божественна Літургія**

За Парафію

**СЕРЕДА – 13.11.2019**

*Свв. апп. Стахія, Амплія і тиж, що з ними. Св. мч. Єнімаха.*

**8.00 – Божественна Літургія**

+ Дмитро, Анна, Іван, Іван, Катерина, Іван, Марія, Михайло з род. Станьків і Пограничних

**18.00 – Літургійна катехиза**

**ЧЕТВЕР – 14.11.2019**

*Свв. чудотворців і безсеребренників Косми й Дам'яна.*

**8.00 – Божественна Літургія у Сестер Службениць**

+ Володимир, 4-та річн. см.

**18.00 – Катехиза для дорослих**

**П'ЯТНИЦЯ – 15.11.2019**

*Свв. мчч. Ахіндіна, Пугасія, Афтонія, Єлпидифора й Анемподиста.*

**8.00 – Божественна Літургія**

+ Михайло, Марія, Анна Мельник

**СУБОТА – 16.11.2019**

*Свв. мчч. Акепсими, еп., Йосифа, пресвітера, і Аїтала, диякона. Оновлення храму св. влкмч. Юрія, що в Лідді, де положене чесне тіло його.*

**13.00 – Хрестини Марти Боруцької**

**НЕДІЛЯ – 17.11.2019** Неділя 22-га по Зісл. Св. Духа.  
*Прп. Йоаннікія Великого, св. мч. Никандра, еп. Мирського. Єремея, пресвітера.*

**10.00 – Божественна Літургія**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Стефана Мельника в день народження

**14.00 – Божественна Літургія**

Благодарення Богу від род. Білих і про дальше благословення, здоров'я, успіхи у навчанні, мир та усі потрібні ласки.

**Лк. 8, 5-15. «Хто має вуха слухати, нехай слухає».**

Усі добре знають цю притчу про сіяча. Зерна падають у різний ґрунт і по-різному проростають чи не проростають. Сіяч – це Господь, який також сіє в серці кожного з нас. Бог не перестає сіяти в наше життя – це час, коли Бог щось сіє, щось вкладає в нас, аби проросло. І ми – ті, які або плодоносять, дають зерну прорости, або ті, які не плодоносять, які заглушують це зерно. Коли Бог покликав нас до буття, то не випадково дав нам певний характер, темперамент, вдачу, таланти. Він нас покликав такими, як ми є, ми ж маємо стати тим ґрунтом, на якому може щось прорости, а саме – щоб сам Бог проявлявся через нас. Святі – це ті люди, які дали Богові можливість прорости й проявитися в них якнайбільше. Отже, і ми дозволяймо Богові діяти і проявлятися в нас!

*Владика Венедикт (Алексійчук)*

## Оголошення

**Сьогодні працює парафіяльна кав'ярня, запрошуємо на каву, чай, тістечка і вареники!**

**Сьогодні друга неділя у місяці - таця призначена на будову нашого парафіяльного комплексу!**

**Зустріч зі студентами у середу о год. 19.00. Щиросердечно запрошуємо!**

**УВАГА!!! Від неділі, 1-го грудня, недільна друга Служба Божа буде о годині 13.00.**

**Чергова катехиза для дорослих, яку ведуть члени Неокатекуменальної спільноти з Гданська і Ельблонга, відбудеться в найближчий четвер, 14.11, о 18-тій год. Запрошуємо!**

**Від неділі, 17-го листопада, після першої Служби Божої і перед другою буде можливість скористатися з парафіяльної бібліотеки. Є там книжки українською та польською мовою з літератури, історії, релігії, музики та мистецтва. Є також словники, підручники до науки української мови. На парафіяльній сторінці в закладці 'бібліотека' буде можливість подивитися на титули та авторів всіх книжок. Бібліотеку буде вести п. Ганна Кантор-Бздель.**

**Літургія для дітей і молоді в неділю, 17-го листопада, о год. 14.00. Запрошуємо!**

**7-16 листопада 2019 р. у Гданську четверте відбувається фестиваль «Український Тиждень в Гданську». З детальнішою програмою заходу можна ознайомитись на парафіяльній інтернетній сторінці.**

**Список жертводавців у місяці жовтні цього року.** Внески здійснили 24 сім'ї на 4730 зл., включаючи: 2100 зл. за вітраж. Спаси Боже за Ваші пожертви! Hanas Anna i Mirosław; Garbowski Henryk; Pyszniak Mirosław; Zyśk Iwona; Doskocz Adam; Przyplot Waclaw; Szumada Elzbieta i Michał; Czebieniak Stefan i Zofia; Białas Daria; Chrunyk Jarosława; Marciniak Maria; N.N.; Ferenc Tadeusz; Lewczyszyn Lubomir; Kalita Mirosław; Gaszyńska Iwona; N.N.; Stańko Anna; Dołżycki Jan i Natalia; Pakosz Bogdan; Iwachów Michał i Józefa; Szwedyk Jan i Jolanta; Sawa Władysław; Racka Aleksandra.